



**Conseil Economique
et Social**

Distr.
GENERALE

TRANS/2003/10
3 janvier 2003

Original: FRANÇAIS

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE
COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS**

(Soixante-cinquième session, 18-20 février 2003,
point 11(e) de l'ordre du jour)

QUESTIONS RELATIVES AUX TRANSPORTS EN MÉDITERRANÉE

Travaux des centres d'étude et de formation en matière de transport
dans la région de la Méditerranée

Information présentée par le Centre d'étude des transport
pour la Méditerranée occidentale (CETMO)

Note : Le présent document est reproduit tel qu'il a été reçu.

* * *

Bilan du
PROGRAMME DE TRAVAIL DU
CENTRE D'ÉTUDES DES TRANSPORTS POUR LA MÉDITERRANÉE OCCIDENTALE
(CETMO)

Exercice 2002

I - INTRODUCTION

Le CETMO expose ci-après le bilan des activités de l'année 2002. La description des activités se fait selon la systématique du programme de travail du CETMO pour la période 2002-2003 (CETMO/TRANS/ R.51 - 12/01). Une liste des réunions internationales et des déplacements réalisés au cours de l'année figure en annexe.

Il existe un autre document (CETMO/TRANS/R.55 - 01/03) qui présente la mise à jour du programme de travail du Centre pour la période 2003-2004.

II - BILAN DU PROGRAMME DE TRAVAIL 2002

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 1 : De caractère fonctionnel

• **Statut de Nations Unies pour le Centre**

Exposé succinct : Pendant la 2^{ème} session du Conseil Économique et Social (ECOSOC), en juillet 1988, fut adoptée la décision 169/88 de concéder le Statut de Nations Unies au Centre d'Études des Transports pour la Méditerranée Occidentale (CETMO), à Barcelone. Le contenu de ce statut doit faire l'objet de négociations ultérieures entre les instances des Nations Unies et le Gouvernement espagnol. Pendant l'année 2002, des réunions informatives ont eu lieu afin d'établir les bases du statut souhaité.

• **Programme de travail du CETMO**

Exposé succinct : Le programme de travail du CETMO pour l'année 2002 a tenu compte des décisions de la 6^{ème} réunion (22 janvier 2002) des Coordinateurs nationaux. Le CETMO continue également à adapter ses activités aux priorités établies dans le cadre du Groupe des Ministres des Transports de la Méditerranée Occidentale (GTMO) ainsi qu'aux résultats du Partenariat euroméditerranéen piloté par l'UE.

• **64^{ème} Session du Comité des Transports Intérieurs de la CEE/ONU**

Exposé succinct : Lors de la 64^{ème} réunion du Comité des Transports Intérieurs de la CEE/ONU, qui s'est tenue du 19 au 21 février 2002 à Genève, le CETMO a présenté le bilan de ses activités et son programme de travail pour la période 2002-2003. Le Comité a soutenu la proposition du CETMO consistant à approfondir, au sein du WP5, l'analyse des flux et des scénarios du transport en Méditerranée.

• **Coopération avec des organismes et des institutions internationaux en Méditerranée Occidentale**

Exposé succinct : Le CETMO a maintenu en 2002 des relations de coopération et des contacts habituels avec les différents Ministères des Transports et organismes nationaux de la région.

Dans ce contexte, une visite de travail a été faite à Tunis les 12 et 13 mars 2002. Cette visite a permis d'aborder entre autres les thèmes de la mise à jour de la base de données CETMO-INFRA : PORTS et de la disponibilité des données permettant d'identifier les goulets d'étranglement à moyen et long terme dans les infrastructures portuaires. Cette rencontre a également fourni l'occasion de visiter sur le terrain le terminal de conteneurs et de trafic ro-ro du port de Radés.

Le CETMO s'est réuni aussi le 22 mars à Paris avec des représentants français de la Direction Générale de l'Aviation Civile et de la Direction du Transport Maritime, des Ports et du Littoral pour traiter de leur contribution aux travaux du CETMO en matière des statistiques aéroportuaires et portuaires.

Le 9 juillet 2002, le CETMO s'est rendu à Casablanca avec pour objectif de présenter à la ODEP (Office d'Exploitation des Ports) l'initiative sur l'identification de goulets d'étranglement à moyen et long terme en matière d'infrastructures portuaires.

Le CETMO a aussi profité de l'organisation du premier Salon International des Transports et de la Logistique, qui s'est tenu à Alger du 5 au 9 octobre, pour rencontrer des représentants du ministère des transports algérien, des autorités portuaires ainsi que de la Direction Générale des Douanes.

Enfin, le CETMO s'est déplacé à Lisbonne le 10 octobre 2002 pour maintenir une réunion de travail avec des représentants des organismes portugais concernés par les statistiques du transport routier, ferroviaire et maritime.

- **Service de documentation du CETMO**

Exposé succinct : Le service de documentation du CETMO est public et facilite les études réalisées par le Centre. Des échanges sont établis avec d'autres centres de documentation de transport. Le service est informatisé et maintient des relations télématiques (bases de données, e-mail, etc.) avec d'autres organismes.

Le CETMO a poursuivi la publication de son bulletin trimestriel sur les activités du Centre. Les dossiers parus en 2002 dans le bulletin ont été :

- Avantages et inconvénients des services ro-ro.
- Réflexions sur le transport maritime de marchandises entre les deux rives de la Méditerranée occidentale.
- Le réseau transeuropéen de transport et son prolongement au-delà de l'Union Européenne.
- Eléments de réflexion pour une intégration optimale du transport maritime à courte distance dans les chaînes intermodales de transport.

Le CETMO dispose d'un site sur Internet (www.cetmo.org) qui permet de consulter le fonds documentaire du Service, annonce les principales revues périodiques reçues au CETMO et diffuse une sélection des statistiques disponibles au Centre.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 2 : Perspectives dans le domaine des transports

- **Rencontres des Ministres de Transports de la Méditerranée Occidentale – Groupe GTMO**

Exposé succinct : La 3^{ème} Rencontre des Ministres des Transports de la Méditerranée Occidentale a eu lieu à Madrid le 20 janvier 1997. Lors de cette rencontre, le CETMO a été désigné comme Secrétariat technique du Groupe Transports de la Méditerranée Occidentale (GTMO). En 2002, le CETMO a continué à jouer ce rôle.

Une réunion de coordination du GTMO s'est tenue le 22 janvier 2002 au siège du CETMO. Cette réunion a permis de réviser l'état d'avancement des travaux, aussi bien au sein du GTMO qu'en ce qui concerne le Forum Euroméditerranéen des Transports. Lors de cette réunion, la présidence du GTMO a proposé l'organisation d'une rencontre de haut niveau visant à actualiser les bases de la coopération au sein du Groupe.

Le GTMO a effectué ladite rencontre de haut niveau le 25 juin 2002 à Madrid. Y ont assisté les hauts représentants des ministres des transports de l'Algérie, du Maroc, de la Tunisie, de la France, du Portugal et de l'Espagne, ainsi que de la Direction générale de l'Energie et des Transports de la Commission européenne. Le CETMO a participé à la rencontre en tant que Secrétariat du GTMO.

Cette rencontre a permis de confirmer l'utilité du GTMO comme cadre pour faire avancer la coopération en

Méditerranée Occidentale et contribuer au Partenariat euroméditerranéen. Au cours de la rencontre, les bases institutionnelles de la coopération sous-régionale ont été révisées à travers la proposition de formalisation d'un protocole de coopération. Les priorités pour la coopération en Méditerranée Occidentale pour les prochaines années ont été également actualisées, afin de les rendre compatibles, dans la mesure du possible, avec le calendrier prévu par la Commission européenne pour la coopération euroméditerranéenne, et ainsi rentabiliser de possibles synergies.

- **Suivi de la coopération euroméditerranéenne en transports – Forum Euroméditerranéen des Transports**

Exposé succinct : Les 16 et 17 juillet 2001 s'est déroulé, à Bruxelles, la troisième réunion du Forum Euroméditerranéen des Transports, au niveau des hauts fonctionnaires. L'objectif de ce Forum est de développer la coopération régionale dans le secteur des transports, conformément au programme de travail en annexe à la Déclaration de Barcelone. Le CETMO y a participé en sa qualité de Secrétaire du GTMO.

Au cours du Forum, l'état actuel de la coopération euroméditerranéenne dans le secteur du transport a été révisé. Dans ce contexte, la Commission européenne a présenté les progrès réalisés autour du Projet Euromed Transports et des programmes MEDSTAT et INCO-MED. Il convient de rappeler que le Projet Euromed Transports – doté de 20 millions d'euros pour la période 2003-2006 – servira de support à la réforme de la législation et du cadre réglementaire du secteur transport dans les pays partenaires méditerranéens, ainsi qu'à la définition et à la promotion d'un réseau d'infrastructures de transport régional, qui développera l'interconnexion sud-sud et donnera une continuité au réseau transeuropéen.

Pour sa part, le GTMO a présenté au reste des membres du Forum ses activités de coopération sous-régionale et les conclusions de sa dernière rencontre de haut niveau, tenue le 25 juin 2002 à Madrid. Ces conclusions - dans lesquelles l'efficacité des initiatives de coopération sous-régionale a été reconnue - ont été bien accueillies par le Forum.

La réunion du Forum a servi également à débattre des grandes lignes de deux nouveaux projets régionaux concernant les transports qui pourraient être financés à travers le programme MEDA : un projet pour la promotion et l'application d'EGNOS et GALILEO dans la Méditerranée et un deuxième projet relatif à la sécurité maritime. Les orientations préliminaires des deux projets seront approfondies dans le cadre de groupes de travail spécifiques.

Le CETMO a également participé aux différentes réunions des groupes de travail organisées en 2002 en vue de préparer ledit troisième Forum Euroméditerranéen des Transports :

- En particulier, le CETMO a participé à la deuxième réunion du groupe de travail "Navigation par satellite" (Bruxelles, le 17 mai 2002). Pendant la réunion, la Commission européenne et l'Agence spatiale européenne ont fait le point sur les derniers développements EGNOS et GALILEO au niveau européen. Les grandes lignes du futur projet régional sur les systèmes de navigation par satellite appliqués aux transports en Méditerranée, ont été également discutées.
- Le CETMO a aussi participé à la deuxième réunion du groupe de travail "Réseau & Infrastructure" (Bruxelles, les 23 et 24 mai 2002), qui a été constitué par la Commission européenne pour débattre la façon d'aborder la problématique des infrastructures dans le cadre de la coopération régionale euroméditerranéenne. La réunion a permis de connaître les activités de la Banque européenne d'investissement (BEI) dans la région méditerranéenne, ainsi que le nouveau mécanisme euroméditerranéen d'investissement. Au cours de la réunion, le GTMO a proposé qu'à l'avenir la BEI s'implique davantage dans le financement des projets d'infrastructures de transport dans la région et que des mesures visant à faciliter l'accès des pays partenaires méditerranéens à ce financement dans des conditions avantageuses soient adoptées.

- **Analyse des flux méditerranéens de transport**

Exposé succinct : En juillet 2002, le CETMO a diffusé son rapport bisannuel sur l'évolution du commerce extérieur en Méditerranée Occidentale. Le rapport analyse le commerce extérieur des pays du Sud de l'Europe et du Maghreb et les échanges commerciaux entre eux, à partir des informations figurant dans la base de données CETMO-FLUX 99.1 et d'une bibliographie diverse.

- **THINK-UP**

Exposé succinct : THINK-UP est un réseau thématique du 5^{ème} Programme Cadre de R&D de l'UE, dont l'objectif est d'analyser et de comprendre la modélisation de la demande de transport et le développement de scénarios.

Le 1er octobre 2002 s'est tenu à Bruxelles la rencontre finale de THINK-UP. Cette rencontre a été consacrée à l'examen des principales conclusions obtenues avec ce réseau thématique ainsi qu'à la présentation des premiers résultats du méta-modèle EXPEDITE pour la planification des politiques de transport en Europe et à la discussion des mesures à appliquer pour encourager le transfert modal.

- **14ème Session du WP5/CEE/ONU**

Exposé succinct : La quinzième réunion du WP5 sur les tendances et l'économie des transports, du Comité de Transports Intérieurs de la CEE-ONU, a eu lieu à Genève du 2 au 4 septembre 2002. Le CETMO a participé à la réunion en présentant le suivi de ses activités pour la Méditerranée ainsi qu'une proposition informelle au WP5 pour la réalisation d'un séminaire sur les tendances des flux de transport de marchandises en Méditerranée.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 3 : Opérations de transport et facilitation

- **REG-MED**

Le 13 décembre 2002, s'est tenue à Bruxelles la réunion de lancement de REG-MED, première initiative concernant le transport en Méditerranée approuvée dans le 5^{ème} Programme Cadre de R&D de l'UE. REG-MED est un réseau thématique coordonné par le CETMO et dont les objectifs sont :

- identifier et analyser les obstacles qui entravent le transport international en Méditerranée ;
- chercher et proposer des solutions pour surmonter ces obstacles et faciliter les flux de marchandises entre les pays de la région ; et
- évaluer comment les accords et conventions internationaux et le rapprochement du cadre réglementaire communautaire peuvent contribuer à réduire ces obstacles.

L'analyse et la discussion communes sur ces questions seront réalisées à travers l'organisation de quatre ateliers dans lesquels les aspects essentiels d'une chaîne de transport international de marchandises complète seront envisagés. Les ateliers porteront sur des sujets tels que la simplification des procédures douanières, l'harmonisation des contrôles aux frontières, la facilitation du transport maritime et du transport international routier, l'usage des technologies de l'information et de la communication ou l'organisation de chaînes de transport intermodal porte à porte. La Division des transports de la CEE-ONU a été invitée à participer au Comité scientifique de REG-MED.

BILAN DU SOUS-PROGRAMME 4 : Statistiques, informations sur les transports et autres activités.

• **Harmonisation des statistiques**

Exposé succinct : Avec l'objectif d'assurer la qualité des statistiques issues du CETMO, le Centre a continué à :

- Réviser l'inventaire des centres de production d'information et de documentation sur les transports de marchandises et de voyageurs dans le cadre de la Méditerranée.
- Analyser les sources sélectionnées : examen critique des statistiques établies, analyse comparative, description des caractéristiques, homogénéité, compatibilité, etc., analyse des dispersions et propositions pour éviter les différences liées à la création d'une banque de données.

Dans ce contexte, la participation du CETMO à la conférence final du projet MED-TOUR (Madrid, les 4 et 5 mars 2002) a constitué une excellente occasion de se rapprocher à la problématique des statistiques de tourisme en Méditerranée.

• **Base de Données CETMO**

Exposé succinct : Le CETMO a poursuivi la mise à jour et l'amélioration de la Base de Données CETMO sur les flux de marchandises et de voyageurs, les infrastructures et la réglementation des transports.

Cette année, le CETMO a mis à jour, avec l'aide des différentes délégations nationales, la sous-base de la réglementation (CETMO-LEX 02.1) et les sous-bases sur les infrastructures de transport (CETMO-INFRA 00.1). Les travaux concernant la mise à jour de la base de données sur les flux de marchandises (CETMO-FLUX 01.1) ont déjà commencé.

Toutes les sous-bases de données sont mises à jour selon les accords de travail de la dernière réunion des Coordinateurs nationaux. Les sous-bases constituent un instrument indispensable pour la connaissance des transports dans la région.

• **MED-TRANS**

Exposé succinct : En 2002, le CETMO a continué à faire le suivi du projet MED-TRANS sur les statistiques des transports en Méditerranée.

Dans ce contexte, le CETMO a participé, les 10 et 11 juillet à Luxembourg, à un séminaire sur les statistiques du transport routier de marchandises et de passagers. L'objet du séminaire a été de présenter aux représentants des pays partenaires méditerranéens une brève description de la situation actuelle et des perspectives futures des statistiques du transport routier dans l'UE. Les participants au séminaire ont à leur tour expliqué les initiatives en cours dans leurs pays respectifs et leurs principaux besoins en données statistiques dans ce secteur. Ainsi, durant le séminaire, plusieurs expériences nationales sur la planification, la réalisation et l'utilisation d'enquêtes de mobilité ont été exposées.

ANNEXE**REUNIONS INTERNATIONALES ET DÉPLACEMENTS EN 2002**

JANVIER	Alger	MEDSTAT - Projet sur les statistiques maritimes au Maghreb – Atelier de lancement
	Madrid	Réunion de coordination avec le Ministerio de Fomento
	Barcelona	7 ^{ème} Réunion de Coordination du GTMO
	Barcelona	6 ^{ème} Réunion des Coordinateurs nationaux au CETMO
	Cordoue	MEDSTAT - 6 ^{ème} réunion du Comité des Directeurs -
FEVRIER	Bruxelles	Réunion de travail avec la CE/DG TREN et la CE/DG Recherche
	Genève	64 ^{ème} réunion du Comité des Transports Intérieurs de la CEE-ONU
	Bruxelles	Conférence finale du réseau thématique SPOTSLIGHTS
	Madrid	« IV Mesa nacional Short Sea Shipping », organisée par Uniport Bilbao
MARS	Bruxelles	Réunion de travail avec la CE/DG TREN et la CE/DG Recherche
	Madrid	MED-TOUR - Euro-mediterranean Conference on Tourism Statistics
	Tunis	Visite de travail au Ministère des Transports et à l'OMMP
	Paris	Réunions de travail avec la DG Aviation Civile et la Direction du Transport Maritime, des Ports et du Littoral.
MAI	Madrid	Réunions de travail avec les représentants de Puertos del Estado et d'AENA
	Bruxelles	2 ^{ème} réunion du groupe « Navigation par Satellite » - Forum Euroméditerranéen des Transports.
	Bruxelles	2 ^{ème} réunion du groupe «Réseau & Infrastructure» - Forum Euroméditerranéen des Transports
JUIN	Valence	Conférence européenne « Surface Transport Technologies for Sustainable Development»
	Madrid	Réunion de haut niveau du GTMO
	Barcelone	Séminaire « L'intermodalité et les TEN aux ports du sud de l'Europe », dans le cadre d'Eurocongrès 2000
JUILLET	Casablanca	Visite de travail à l'ODEP
	Luxembourg	MED-TRANS - Séminaire sur les statistiques du transport routier
	Bruxelles	3 ^{ème} réunion du Forum Euroméditerranéen des Transports
SEPTEMBRE	Genève	15 ^{ème} réunion du WP5 sur les tendances et l'économie des transports
	Bruxelles	Réunion de travail avec la CE/DG EuropeAid et la CE/DG TAXUD
OCTOBRE	Alger	Premier Salon International des Transports et de la Logistique
	Lisbonne	Réunion de travail à la DGTT du Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação
	Bruxelles	Atelier sur le thème « Douanes, fiscalité et règles d'origine », organisé dans le cadre du Projet EuroMed Marché
	Bruxelles	THINK-UP - Séminaire final
NOVEMBRE	Madrid	1er Encuentro Especializado del Sector Portuario Español
	Vielha	Réunion de travail avec le Ministerio de Fomento et le Ministère de l'Équipement français
	Barcelone	2 ^{ème} Conférence européenne annuelle de l'énergie et des transports – CE / DG TREN
DECEMBRE	Bruxelles	REG-MED - Réunion de lancement du réseau thématique